

Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/2010 dal titolo "Il dialogo spagnolo del siglo de oro e i modelli italiani: traduzioni, riscritture, forme ed evoluzione del genere", da svolgersi presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne, Area 10 /settore concorsuale 10/I1 SSD L-LIN/05, Bando D.R. n. 1896 prot. 87448 del 05/12/2023.

## VERBALE N. 1

### (Criteri di valutazione)

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con Decreto Rettorale n. 203/2024 del 02/02/2024 composta dai seguenti docenti:

Prof. Marcial Rubio Árquez,	Presidente
Prof. Felice Gambin,	Componente
Dott. Leonardo Coppola,	Componente con funzione di segretario verbalizzante.

La Commissione si insedia al completo per via telematica il giorno 21/02/2024 alle ore 15.00 dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof. Marcial Rubio Árquez	account teams <a href="mailto:marcial.rubio@unich.it">marcial.rubio@unich.it</a>
Prof. Felice Gambin	account teams <a href="mailto:felice.gambin@univr.it">felice.gambin@univr.it</a>
Dott. Leonardo Coppola	account teams <a href="mailto:l.coppola@unich.it">l.coppola@unich.it</a>

La Commissione precisa che si riunisce per via telematica, mediante l'utilizzo della piattaforma microsoft teams in presenza di tutti, seguita dallo scambio di posta elettronica per l'approvazione di quanto discusso dalla Commissione. La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: i Commissari, tramite collegamento sincrono (ad es. a mezzo SKYPE-Teams), si scambiano informazioni ed opinioni in conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutti i componenti della Commissione.

Lo scambio della documentazione (es. verbale in bozza) potrà avvenire tramite e-mail personale dei Commissari, dai seguenti account riferiti ai componenti della Commissione, come da elenco che segue:

Prof. Marcial Rubio Árquez      account e-mail [marcial.rubio@unich.it](mailto:marcial.rubio@unich.it)  
Prof. Felice Gambin              account e-mail [felice.gambin@univr.it](mailto:felice.gambin@univr.it)  
Dott. Leonardo Coppola        account e-mail [l.coppola@unich.it](mailto:l.coppola@unich.it)

per predeterminare i criteri di massima e le procedure per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione del Decreto Rettorale n. 1896 prot. n. 87448 del 05/12/2023 con il quale è stata indetta la procedura selettiva indicata in epigrafe, del Regolamento per il conferimento di assegni per la collaborazione ad attività di ricerca emanato ai sensi dell'art. 22 della legge 30 dicembre 2010 n. 240, con D.R. n. 946/2011 e ss.mm.ii.

Il Segretario nella persona del Dott. Leonardo Coppola procederà alla verbalizzazione delle sedute, alla stesura della relazione finale ed alla firma dei verbali tutti.

La Commissione dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c. e di assenza di conflitto di interessi tra i suoi membri.

La Commissione determina nella presente seduta i criteri e i parametri con i quali sarà effettuata la valutazione dei candidati.

La Commissione, in base al Regolamento di cui al D.R. n. 946/2011 e ss. mm.ii. procede stabilire la graduazione del punteggio massimo da attribuire alla valutazione comparativa basata sui titoli presentati dai candidati.

In particolare, la Commissione stabilisce di ripartire il punteggio tra la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni (**massimo di 60 punti**) come segue:

### **TOTALE PUNTEGGIO DA ATTRIBUIRE SOLO AI TITOLI: 35 (VT)**

titolo di dottore di ricerca o equipollenti ovvero per i settori interessati il diploma di specializzazione medica o equivalente, conseguito in Italia o all'Estero; <b>CRITERIO:</b> Dottorato conseguito nel SSD inerente il programma di ricerca: punti 20; Dottorato conseguito in SSD affine il programma di ricerca: punti 10; Dottorato conseguito in SSD non inerente il programma di ricerca: punti 0.	Fino ad un massimo di punti 20
Attestati di frequenza a corsi di perfezionamento postlaurea conseguiti in Italia o all'estero <b>CRITERIO:</b> Per ogni attestato a corsi di perfezionamento post laurea nel SSD inerente il programma di ricerca di durata almeno annuale	Fino ad un massimo di punti 5

<p>conseguiti in Italia: 1 punto Per ogni attestato a corsi di perfezionamento post laurea nel SSD non inerente il programma di ricerca di durata almeno annuale conseguiti in Italia: 0,5 punto Per ogni attestato a corsi di perfezionamento post laurea nel SSD inerente il programma di ricerca di durata almeno annuale conseguiti all'estero: 2 punti Per ogni attestato a corsi di perfezionamento post laurea nel SSD non inerente il programma di ricerca di durata almeno annuale conseguiti all'estero: 1 punto</p>	
<p>svolgimento di documentata attività di ricerca presso soggetti pubblici o privati, con contratti, borse di studio o incarichi sia in Italia che all'estero CRITERIO: Per ogni tipo di documentata attività di ricerca congruente con SSD inerente il programma di ricerca di durata annuale: 2 punti Per ogni tipo di documentata attività di ricerca non congruente con SSD inerente il programma di ricerca di durata annuale: 1 punto</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>
<p>altri titoli che la Commissione ritiene utile considerare in quanto congruenti rispetto al profilo da selezionare da individuare tra quelli di seguito indicati: partecipazione a comitati editoriali, partecipazione a congressi e convegni; svolgimento di documentata attività didattica; possesso/ titolarità di premi e riconoscimenti CRITERIO: Per ogni partecipazione come relatore a congressi e convegni: 0,5 punti Svolgimento di documentata attività didattica congruente con SSD: 1 punto per ogni anno Per ogni premio e riconoscimento congruente con SSD: 1 punto</p>	<p>Fino ad un massimo di punti 5</p>

La valutazione di ciascun elemento e' effettuata considerando specificamente la significatività che esso assume in ordine alla qualità e quantità dell'attività di ricerca svolta dal singolo candidato.

**Quanto sopra con la precisazione, già indicata nel bando e nel regolamento citati, che al titolo di dottore di ricerca nel settore disciplinare inerente al programma di ricerca o di specializzazione di area medica (se previsto) sono riservati 20 punti.**

### **TOTALE PUNTEGGIO DA ATTRIBUIRE ALLE PUBBLICAZIONI: 25 (VP)**

La Commissione esaminatrice precisa con riferimento alle pubblicazioni che, nell'effettuare la valutazione comparativa dei candidati, prenderà in considerazione esclusivamente pubblicazioni o testi accettati per la pubblicazione secondo le norme vigenti nonché saggi inseriti in opere collettanee e articoli editi su riviste in formato cartaceo o digitale con

l'esclusione di note interne o rapporti dipartimentali. La tesi di dottorato o dei titoli equipollenti saranno presi in considerazione anche in assenza delle condizioni sopra menzionate.

La Commissione esaminatrice effettuerà la valutazione comparativa delle pubblicazioni sulla base dei seguenti criteri:

- a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica;
- b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura;
- c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica;
- d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.

Con la seguente indicazione esplicativa:

- **originalità** definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali specifici da parte del candidato, ovvero contributo critico autonomo fornito alle conoscenze con studi di taglio non compilativo che presentino apporti specifici da parte del candidato;
- **innovatività** definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali da parte del candidato caratterizzati da elementi di innovazione, ovvero contributo fornito alle conoscenze attraverso studi da parte del candidato che presentino elementi di innovazione rispetto al sapere scientifico acquisito del SSD di riferimento;
- **rigore metodologico** definito sulla base dell'impiego coerente, efficace e motivato di metodologie di studio appropriate;
- **congruenza dell'attività scientifica** individuata quale congruenza con le discipline del settore scientifico disciplinare per il quale è stata bandita la procedura;
- **rilevanza** definita come valore aggiunto per l'avanzamento della conoscenza nel settore e per la scienza in generale, nonché per i benefici sociali derivati, anche in termini di congruità, efficacia, tempestività e durata delle ricadute, ovvero in rapporto all'importanza complessiva del contributo per l'avanzamento della conoscenza nel settore;
- **rilevanza scientifica** definita sulla base della collocazione editoriale e del grado di diffusione all'interno della comunità scientifica.

Per quanto riguarda i lavori in collaborazione con i Commissari della presente procedura o con altri coautori non appartenenti alla Commissione, al fine di valutare l'apporto di ciascun candidato, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l'apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.

Nel valutare le pubblicazioni, la Commissione, ritenendo che nel settore scientifico-disciplinare relativo alla procedura in oggetto non esistano indici statistici affidabili o affermati (numero delle citazioni, numero medio di citazioni per pubblicazione, impact factor totale e medio, indice di Hirsh o simili) decide di non ricorrere all'utilizzo dei predetti indici.

La Commissione stabilisce, quindi, di valutare ciascuna pubblicazione attribuendo un punteggio come di seguito indicato tenuto conto dei criteri su elencati, come da tabella esemplificativa che segue:

<b>Pubbl one n. 1</b>	<p><b>ELEMENTI OGGETTO DI VALUTAZIONE:</b></p> <p>a) originalità, innovatività, rigore metodologico e rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica</p> <p>b) congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore disciplinare inerente al programma di ricerca per il quale è bandita la procedura</p> <p>c) rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione</p> <p>d) determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione.</p>	<p><b>Pun teg gio ma ssi mo:</b></p> <p><b>3</b></p>	<p><b>Totale punteggio rapportato al punteggio massimo attribuibile (VP):</b></p> <p><b>3/25</b></p>
---------------------------	---	--	--

Ecc.			
------	--	--	--

Precisando che l'attribuzione dei punti espressa relativamente a ciascuna pubblicazione corrisponde alla seguente scala:

0 insufficiente = inteso come segue: *non si evidenziano elementi minimi.*

0,5 appena sufficiente = inteso come segue: *si rilevano elementi minimi;*

1 sufficiente = inteso come segue: *sussistono elementi appena adeguati;*

1,5 discreto = inteso come segue: *sussistono elementi adeguati;*

2 buono = inteso come segue: *sussistono elementi rilevanti;*

2,5 ottimo = inteso come segue: *sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti;*

3 eccellente = inteso come segue: *sussistono elementi molto rilevanti e molto soddisfacenti.*

**Precisando che il valore assegnato a ciascuna pubblicazione si somma fino al valore massimo VP indicato.**

Dopo la valutazione dei titoli e delle pubblicazioni dei candidati, la Commissione procederà con una discussione pubblica durante la quale i candidati comparativamente più meritevoli (che hanno il punteggio minimo di 20/100) discutono ed illustrano davanti alla Commissione esaminatrice stessa i titoli e le pubblicazioni presentati, ivi compresa la tesi di dottorato.

Nell'ambito di tale colloquio la commissione proporrà a ciascun candidato due domande inerenti il programma di ricerca oggetto dell'assegno di collaborazione.

Il punteggio da attribuire in sede di colloquio è pari a 40 punti sarà così ripartito:

a. conoscenza degli argomenti inerenti il programma di ricerca oggetto dell'assegno	Fino ad un massimo di punti 20
b. valutazione della competenza scientifica, del grado di approfondimento delle ricerche, conoscenza delle metodologie di ricerca da parte del candidato riferito alla produzione scientifica nel suo complesso, accertati mediante la discussione critica del candidato anche con riferimento ai risultati scientifici ottenuti	Fino ad un massimo di punti 20

Con le specifiche di seguito indicate per il criterio di cui al punto a), per l'attribuzione del punteggio:

0 insufficiente = inteso come segue: *non si evidenziano neppure elementi minimi che attestino il possesso della conoscenza;*

1 appena sufficiente = inteso come segue: *esposizione frammentaria e disorganica;*

2 sufficiente = inteso come segue: *esposizione non pienamente soddisfacente;*

3 discreto = inteso come segue: *esposizione organica e congruente con la domanda;*

4 buono = inteso come segue: *esposizione organica e ampiamente congruente con la domanda;*

5 ottimo = inteso come segue: *esposizione ampiamente organica e ampiamente congruente con la domanda;*

6 eccellente = inteso come segue: *esposizione ampiamente organica e ampiamente congruente con la domanda, con costrutti teorici ed esempi pertinenti.*

**I valori assoluti attribuiti dalla Commissione (per ciascun criterio) dovranno essere poi rapportati al punteggio massimo da attribuire pari a 20 (VMC) (a) con la seguente proporzione:**

**6: VMC(a) = n: x**

Dove:

- **6** è il voto massimo secondo la tabella precedente
- **VMC(a)** è il valore massimo attribuito al criterio a
- **n** è il voto attribuito al criterio a nella valutazione del candidato
- **x** è il voto rapportato al **VMC(a)**

Con le specifiche di seguito indicate per il criterio di cui al punto b), per l'attribuzione del punteggio:

0 insufficiente = inteso come segue: *non si evidenziano elementi minimi*

1 appena sufficiente = inteso come segue: *si rilevano elementi minimi;*

2 sufficiente = inteso come segue: *sussistono elementi appena adeguati;*

3 discreto = inteso come segue: *sussistono elementi adeguati;*

4 buono = inteso come segue: *sussistono elementi rilevanti;*

5 ottimo = inteso come segue: *sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti;*

6 eccellente = inteso come segue: *sussistono elementi molto rilevanti e molto soddisfacenti.*

**I valori assoluti attribuiti dalla Commissione (per ciascun criterio) dovranno essere poi rapportati al punteggio massimo da attribuire pari a 20 (VMC) (b) con la seguente proporzione:**

## 6: $VMC(b) = n : x$

Dove:

- **6** è il voto massimo secondo la tabella precedente
- **VMC(b)** è il valore massimo attribuito al criterio B
- **n** è il voto attribuito al criterio b nella valutazione del candidato
- **x** è il voto rapportato al **VMC(b)**.

I criteri, contenuti nel presente verbale, saranno consegnati al responsabile del procedimento, il quale ne assicurerà la pubblicità mediante pubblicazione sul sito <https://www.unich.it/ateneo/concorsi-e-gare/assegni-di-ricerca>.

La Commissione successivamente alla consegna del verbale riceverà la documentazione dei candidati che sarà resa disponibile in formato file mediante collegamento alla piattaforma PICA.

La Commissione fissa, quindi, la seconda riunione in data 18/03/2024, alle ore 15.00, per lo svolgimento delle seguenti attività:

- presa visione dell'elenco dei candidati;
- dichiarazione di ciascun commissario che non sussistono situazioni di incompatibilità con i candidati ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e di non avere relazioni di parentela, coniugio ed affinità, entro il quarto grado incluso, con gli stessi.

In detta seduta procederà alla valutazione dei candidati sulla base delle domande presentate e all'attribuzione dei punteggi in applicazione dei criteri fissati nella presente riunione.

Il secondo verbale sarà inviato al Responsabile del procedimento, il quale ne assicurerà la pubblicità mediante pubblicazione sul sito <https://www.unich.it/ateneo/concorsi-e-gare/assegni-di-ricerca>, **15 gg. prima la data del colloquio**.

I candidati che hanno riportato una valutazione pari o superiore a 20/100 sono ammessi al colloquio orale.

**La Commissione stabilisce, altresì, che il colloquio orale, avverrà per via telematica (a mezzo piattaforma microsoft teams) il giorno 18/04/2024 alle ore 9.00.**

**Sarà cura della Commissione organizzare la riunione su teams inoltrando all'indirizzo e-mail del candidato il link per la connessione.**

La Commissione precisa che colloquio dovrà svolgersi nel rispetto dei seguenti principi:

- a) collegamento simultaneo tra i partecipanti;
- b) sicurezza dei dati e delle informazioni scambiate durante la seduta;
- c) pubblicità delle prove;
- d) garanzia di certa identificazione dei candidati.

Al pari dei membri della Commissione i candidati partecipano alla seduta relativa al colloquio utilizzando i propri dispositivi telematici.

Il colloquio in modalità telematica sarà preceduto dalle seguenti attività preliminari:

a) il candidato deve accettare formalmente la modalità telematica impegnandosi a non utilizzare strumenti di ausilio e a garantire l'assenza di persone a supporto durante lo svolgimento della prova;

b) il candidato deve attestare di essere consapevole che l'Università Gabriele d'Annunzio è esclusa da ogni responsabilità in caso di problemi tecnici di qualunque natura non imputabili alla medesima, che non consentano il corretto avvio o lo svolgimento della prova.

c) il collegamento telematico tra i membri della commissione e tutti i candidati deve necessariamente avvenire nella data e nell'orario prestabilito dalla commissione di concorso, come risultante da calendario pubblicato sul sito di Ateneo;

d) Il collegamento deve essere audio e video;

e) la seduta è condotta dal Presidente della commissione che deve verificare tempestivamente il funzionamento della connessione audio-video con i candidati e con gli altri membri della commissione. A tal fine, è richiesto ai candidati di avviare la connessione almeno 20 minuti prima dell'inizio della seduta telematica;

Si precisa che sarà facoltà della Commissione, mediante comunicazione del Presidente – una volta contattati i candidati tramite l'indirizzo skype comunicato - invitare tutti i candidati ed eventuali altri presenti alla call a entrare in altra piattaforma virtuale (ad esempio microsoft teams) al fine di assicurare la migliore funzionalità delle interazioni.

Al fine di sostenere il colloquio nella modalità telematica i candidati dovranno, garantire che la postazione da cui sosterranno il colloquio sia dotata sia di webcam -indispensabile per il riconoscimento del candidato- sia di microfono e cuffie/casse audio.

Si precisa che il candidato dovrà risultare reperibile al contatto skype comunicato nel giorno e orario indicati per il colloquio.

L'omessa o errata comunicazione del contatto personale skype saranno considerati rinuncia alla partecipazione al colloquio e, dunque, alla selezione.

In caso di mancata risposta e/o l'irreperibilità del candidato nel giorno o nell'orario stabilito la Commissione immediatamente tenterà di contattare il candidato sia via mail sia chiamandolo al numero di cellulare per invitarlo a rispondere alla chiamata Skype e, dunque, sostenere il colloquio. Anche l'omessa risposta sarà considerata rinuncia alla partecipazione al colloquio e, dunque, alla selezione.

**All'esito della selezione la Commissione, sulla base dei punteggi complessivi conseguiti, forma la graduatoria e designa il vincitore ovvero dichiara l'assenza di vincitori.**

Il Segretario firma il verbale sin qui redatto e lo invia a mezzo di posta elettronica agli altri Commissari. Dopo ampia discussione collegiale, i Commissari predeterminano i criteri della valutazione. I Commissari rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione dei criteri concordati.

Tutte le dichiarazioni, unitamente alle copie dei documenti di identità in corso di validità, inviate dai Commissari al Segretario, si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione inviato per posta elettronica, in formato.pdf, all'indirizzo [assegnidiricerca@unich.it](mailto:assegnidiricerca@unich.it) al Responsabile del Procedimento per la pubblicazione sul sito web dell'Ateneo.

La seduta è tolta alle ore 17.00

Letto, approvato e sottoscritto.

LA COMMISSIONE:

Prof. Marcial Rubio Árquez	(Presidente)
Prof. Felice Gambin	(Componente)
Dott. Leonardo Coppola	(Componente - Segretario)



DIVISIONE 13  
AL SETTORE RECLUTAMENTO  
PERSONALE DOCENTE E  
RICERCATORI  
Attività: Assegni di Ricerca

**OGGETTO:** Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/2010 dal titolo "Il dialogo spagnolo del siglo de oro e i modelli italiani: traduzioni, riscritture, forme ed evoluzione del genere", area 10 settore concorsuale 10/I1 SSD L-Lin/05 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli studi "G. D'annunzio" di Chieti-Pescara, Bando D.R. n. 1896 prot. 87448 del 05/12/2023.

IL SOTTOSCRITTO PROF. Marcial Rubio Árquez, MEMBRO DELLA COMMISSIONE ESAMINATRICE IN OGGETTO,

**DICHIARA**

CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: marcial.rubio@unich.it, ALLA DEFINIZIONE DEI CRITERI DI MASSIMA PER LA VALUTAZIONE DEI CANDIDATI PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL DOTT. Leonardo Coppola, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

DATA 21/02/2024

IN FEDE  
  
\_\_\_\_\_

(Allegare copia scansionata del proprio documento di identità in corso di validità)

DIVISIONE 13  
AL SETTORE RECLUTAMENTO  
PERSONALE DOCENTE E  
RICERCATORI  
Attività: Assegni di Ricerca

**OGGETTO:** Concorso per il conferimento di n. 1 assegno di ricerca ai sensi dell'art. 22 della L. 240/2010 dal titolo "Il dialogo spagnolo del siglo de oro e i modelli italiani: traduzioni, riscritture, forme ed evoluzione del genere", area 10 settore concorsuale 10/11 SSD L-Lin/05 presso il Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne dell'Università degli studi "G. D'annunzio" di Chieti-Pescara, Bando D.R. n. 1896 prot. 87448 del 05/12/2023.

IL SOTTOSCRITTO PROF. Felice Gambin, MEMBRO DELLA COMMISSIONE ESAMINATRICE IN OGGETTO,

**DICHIARA**

CON LA PRESENTE DI AVER PARTECIPATO, IN VIA TELEMATICA A MEZZO DEL PROPRIO ACCOUNT E-MAIL: felice.gambin@univr.it, ALLA DEFINIZIONE DEI CRITERI DI MASSIMA PER LA VALUTAZIONE DEI CANDIDATI PER LA SUDETTA PROCEDURA E DI CONCORDARE CON IL VERBALE A FIRMA DEL DOTT. Leonardo Coppola, SEGRETARIO DELLA COMMISSIONE GIUDICATRICE.

IL SOTTOSCRITTO DICHIARA ALTRESI' DI ALLEGARE COPIA DEL PROPRIO DOCUMENTO DI IDENTITA'.

DATA 21/02/2024

  
IN FEDE  


(Allegare copia scansionata del proprio documento di identità in corso di validità)